

An die
Gemeinde Villanders
F.-v.-Defregger-Gasse 2
39040 VILLANDERS

Spett.le
Comune di Villandro
Vicolo F. v. Defregger 2
39040 VILLANDRO

Stempel-
marke

marca
da bollo

ANTRAG UM AUSSTELLUNG EINER FLÄCHENWIDMUNGSBESCHEINIGUNG	RICHIESTA DI RILASCIO DEL CERTIFICATO DI DESTINAZIONE URBANISTICA
---	--

Der/Die Unterfertigte:	Il/La sottoscritto/a:
wohnhaft in	residente in
Steuernummer/Mehrwertsteuernummer	codice fiscale/partita iva
Telefonnummer	numero telefonico
E-Mail-Adresse (ggf. PEC-Adresse)	indirizzo e-mail (event.:con indirizzo PEC)
ersucht um die Ausstellung einer Flächenwidmungsbescheinigung für die:	richiede il rilascio del certificato di destinazione urbanistica per:
Grundparzellen in der K.G. Villanders / particelle fondiarie nel C.C. Villandro:	
Bauparzellen in der K.G. Villanders / particelle edificabili nel C.C. Villandro:	
und ersucht weiters, dass die Flächenwidmungsbescheinigung	e richiede altresì che il certificato di destinazione urbanistica
<input type="checkbox"/> als digital unterzeichnetes Dokument ausgestellt wird und an die oben angeführte (E-Mail-Adresse oder alternativ PEC-Mail-Adresse) gesendet wird	<input type="checkbox"/> venga rilasciato quale documento sottoscritto con firma digitale e inviato all'indirizzo (indicare indirizzo e-mail oppure in alternativa indirizzo PEC)
<input type="checkbox"/> als handschriftlich unterzeichnetes Dokument ausgestellt wird, und dass er/sie über die erfolgte Ausstellung und über die Möglichkeit, die Flächenwidmungsbescheinigung bei der Servicestelle für Bau- und Landschaftsangelegenheiten abzuholen, (telefonisch und/oder per E-Mail) informiert wird	<input type="checkbox"/> venga rilasciato come documento sottoscritto a mano e che il/La richiedente venga informato/a tramite (indicare e-mail e/o telefono) dell'avvenuto rilascio e della possibilità di ritirare il certificato presso il Front office per le pratiche edilizie e paesaggistiche
Der/Die Antragsteller/in ersucht um die Bestätigung, dass die Strafvorschriften gemäß Art. 41 des Gesetzes vom 28.02.1985, Nr. 47, befolgt worden sind und reicht dafür beiliegende Unterlagen ein.	Il/La richiedente richiede l'attestazione dell'avvenuto adempimento delle prescrizioni sanzionatorie di cui all'art. 41 della legge 28/02/1985, n. 47, e a tal fine presenta l'allegata documentazione.
Der/Die Antragsteller/in erklärt außerdem, dass diese Bescheinigung von der Stempelsteuer befreit ist, weil sie:	Il/La richiedente dichiara altresì che questo certificato è esente dall'imposta di bollo , in quanto:
<input type="checkbox"/> zu Steuerzwecken ausgestellt wird (Art. 5, Abs. 1, Tab. B des D.P.R. 26.10.1972, Nr. 642–nicht befreit für Klagen und Einsprüche des Steuerzahlers	<input type="checkbox"/> rilasciato a fini fiscali (art. 5, comma 1, tabella B del D.P.R. 26.10.1972, n. 642 – non esente se richiesto per ricorsi e opposizioni del contribuente);
<input type="checkbox"/> für eine Organisation ohne Erwerbszweck (ONLUS) ausgestellt wird (Art. 27-bis, Tabelle B des D.P.R. vom 26.10.1972, Nr. 642)	<input type="checkbox"/> rilasciato per un'organizzazione non lucrativa di utilità sociale (ONLUS) (art. 27-bis, tabella B del D.P.R. 26.10.1972, n. 642)

<input type="checkbox"/> für ein landwirtschaftliches Unternehmen – Selbstbebauer ausgestellt wird (Art. 21, Tabelle B des D.P.R. vom 26.10.1972, Nr. 642 – dies gilt für Grundverträge für die Abrundung des bäuerlichen Eigentums, Freikauf von der Erbpacht und ähnlicher andauernder Verpflichtungen, sowie diesbezügliche Dokumente und Bescheinigungen)	<input type="checkbox"/> rilasciato per un'impresa agricola coltivatrice diretta (art. 21, tab. B D.P.R. 26.10.1972, n. 642 – per atti relativi ai trasferimenti di terreni destinati alla formazione o all'arrotondamento delle proprietà di imprese agricole, nonché atti per l'affrancazione dei canoni enfiteutici e delle rendite e prestazioni perpetue aventi i fini suindicati e le relative certificazioni e documenti)
<input type="checkbox"/> eventuell andere Begründung mit Angabe der entsprechenden Bestimmung anführen: <div style="background-color: #cccccc; height: 15px; width: 100%;"></div>	<input type="checkbox"/> eventuale altra motivazione con indicazione della relativa disposizione: <div style="background-color: #cccccc; height: 15px; width: 100%;"></div>
DATENSCHUTZHINWEIS	INFORMATIVA PROTEZIONE DEI DATI PERSONALI
Gemäß und für die Zwecke der Art. 12, 13 und 14 der EU-Verordnung 679/2016 finden Sie die Informationen zum Schutz personenbezogener Daten unter dem Link: https://www.gemeinde.villanders.bz.it/de/Verwaltung/Web/Datenschutz oder können in den Räumlichkeiten des Rathauses konsultiert werden.	Ai sensi e per gli effetti degli artt. 12, 13 e 14 del Regolamento UE 679/2016 l' informativa relativa alla protezione dei dati personali è reperibile al link https://www.gemeinde.villanders.bz.it / Amministrazione/Web/Privacy o è consultabile nei locali del Municipio.

(Datum – data)

(Unterschrift-firma)

ANLAGEN UND ZUSÄTZLICHE ANGABEN:	ALLEGATI E ULTERIORI INDICAZIONI:
1. Stempelsteuer <u>bei Abgabe des Antrags am Schalter</u> <input type="checkbox"/> Eine Stempelmarke für den Antrag und eine Stempelmarke für die Flächenwidmungsbescheinigung zu jeweils 16,00 Euro <u>bei Übermittlung des Antrags</u> <input type="checkbox"/> Angabe von Datum und Kennnummer einer Stempelmarke für den Antrag und einer Stempelmarke für die Flächenwidmungsbescheinigung zu jeweils 16,00 Euro Datum <div style="background-color: #cccccc; height: 15px; width: 100%;"></div> Kennnummer <div style="background-color: #cccccc; height: 15px; width: 100%;"></div> Datum <div style="background-color: #cccccc; height: 15px; width: 100%;"></div> Kennnummer <div style="background-color: #cccccc; height: 15px; width: 100%;"></div> Die Stempelmarken sind vom/von der Antragsteller/in selbst zu entwerfen und für eventuelle Kontrollen durch die Steuerbehörde aufzubewahren. <input type="checkbox"/> Einzahlungsbestätigung der Stempelsteuer mittels Einzahlung auf das Bankkontokorrent Raiffeisenkasse Untereisacktal IBAN: IT 15 T 08113 59140 000302018608	1. Imposta di bollo <u>in caso di consegna della richiesta allo sportello</u> <input type="checkbox"/> una marca da bollo per la richiesta e una marca da bollo per il certificato di destinazione urbanistica rispettivamente di 16,00 euro <u>in caso di trasmissione della richiesta</u> <input type="checkbox"/> indicazione della data e del numero identificativo di una marca da bollo per la richiesta e di una marca da bollo per certificato di destinazione urbanistica rispettivamente di 16,00 euro Data <div style="background-color: #cccccc; height: 15px; width: 100%;"></div> numero identificativo <div style="background-color: #cccccc; height: 15px; width: 100%;"></div> Data <div style="background-color: #cccccc; height: 15px; width: 100%;"></div> numero identificativo <div style="background-color: #cccccc; height: 15px; width: 100%;"></div> Le marche da bollo devono essere annullate e conservate dal/dalla richiedente per eventuali controlli da parte delle autorità fiscali. <input type="checkbox"/> ricevuta di pagamento dell'imposta di bollo tramite versamento sul contocorrente Raiffeisenkasse Untereisacktal IBAN: IT 15 T 08113 59140 000302018608
2. Sekretariatsgebühr bis zu 5 Parzellen: Euro 15,00 über 5 Parzellen: Euro 25,00 <input type="checkbox"/> mittels Einzahlung auf Bankkontokorrent Raiffeisenkasse Untereisacktal IBAN: IT 15 T 08113 59140 000302018608 oder Bezahlung am Schalter	2. Diritti di segreteria fino a 5 particelle: Euro 15,00 più di 5 particelle: Euro 25,00 <input type="checkbox"/> tramite il versamento sul conto corrente bancario Raiffeisenkasse Untereisacktal IBAN: IT 15 T 08113 59140 000302018608 oppure pagamento allo sportello
3. Zusätzliche Dokumente <input type="checkbox"/> Fotokopie des Personalausweises, wenn die handschriftliche Unterzeichnung des Antrags nicht vor dem Beamten erfolgt ist	3. Ulteriori documenti <input type="checkbox"/> fotocopia di documento di identità, nel caso in cui la sottoscrizione a mano della richiesta non è avvenuta davanti al funzionario com.le